

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Postgeld vierteljährlich 8,75 Zl. monatlich 3 Zl. In den Ausgabestellen monatl. 2,75 Zl. Bei Postbezug vierteljährlich 9,33 Zl. monatlich 3,11 Zl. Unter Streifenband in Polen monatlich 5 Zl., Danzig 3 Gulden Deutschland 2,5 Rentenmark. — Einzelnummer 20 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonellzeile 20 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 100 Grosch. Danzig 20 bis 100 Gr. Pfl. Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100 %, Aufschlag. — Bei Platzvorschicht und schwierigem Satz 50 %, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 50 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Stettin 1847, Posen 202157.

Nr. 99.

Bromberg, Donnerstag den 30. April 1925.

49. Jahrg.

Eine eigenartige Urteilsbegründung.

Die Beleidigungsklage der Abgeordneten
Raumann und Graebe und der freigesprochene
„Dziennik Poznański“.

Bromberg, 28. April. Am gestrigen Montag wurde von dem hiesigen Schöffengericht die Privatklage der deutschen Sejmabgeordneten Raumann und Graebe gegen den verantwortlichen Redakteur des „Dziennik Poznański“ Rağórski in Posen verhandelt.

Die Vorgeschichte des Prozesses ist folgende: Am 18. August 1922 erschien im „Dziennik Poznański“, einem führenden Draht des Westmarkenvereins, ein Artikel mit der Überschrift „Die Deutschen in Polen“. Dieser Artikel befaßte sich mit der Tätigkeit des Deutschertumsbundes und enthielt unter anderem die Behauptung, daß der Deutschertumsbund umstürzlerische Elemente enthalte, daß er alles unterkäme, was die gesellschaftliche Ordnung störe usw. Die Führer des Deutschertumsbundes wurden in diesem Zusammenhang Verleumder und Hezer genannt.

Durch diese Behauptungen fühlte sich der Deutschertumsbund beleidigt und reichte, vertreten durch die Abgeordneten Raumann und Graebe,

Privatklage wegen Beleidigung

ein. In der ersten Verhandlung, die bereits am 5. März 1923 vor dem hiesigen Schöffengericht stattfand, wurde das Verfahren eingestellt, da der Deutschertumsbund als nicht eingetragener Verein nicht als Kläger auftreten könne. Der von beiden Parteien eingelegte Berufung wurde stattgegeben und vom Verfassungsgericht festgestellt, daß die Klage auch als von den Herren Raumann und Graebe persönlich erhoben anzusehen sei. Die Sache wurde zur erneuten Verhandlung an das Gericht erster Instanz zurückverwiesen. Diese Verhandlung fand nunmehr am 27. d. M. statt. Vorsitzender des Gerichts war der Kreisrichter Terlecki, der Angeklagte, der persönlich nicht erschienen war, wurde vom Rechtsanwalt Dr. Typprowicz, die Privatkläger von Rechtsanwalt Epicher vertreten.

Bei Beginn der Verhandlung machte der Vorsitzende nach Verlesung der beleidigenden Stellen des Artikels die Mitteilung, daß er sich zwecks Aufklärung über die rechtliche Natur des Deutschertumsbundes an den Wojewoden in Posen gewandt und die Antwort erhalten habe, daß der Deutschertumsbund durch Verfügung vom August 1923 aufgelöst und gegen seine Führer Strafverfolgung erlitten worden sei. In Beantwortung der Privatklage erklärte der Vertreter des Angeklagten, daß der Angeklagte seine Behauptungen voll aufrechterhalte. Unter Berufung auf das gegen den Deutschertumsbund eingeleitete Strafverfahren beantragt er Anfordern der betreffenden Strafakten von dem Thorer Gericht, sowie Ladung von Zeugen, die der Angeklagte in seiner schriftlichen Beantwortung der Klage angegeben habe, zum Beweise der Wahrheit der Vorwürfe. Es sei ihm freilich zweifelhaft, ob die Vernehmung von Zeugen notwendig sei, da es jeder Sperling vom Dache pfeife, was der Deutschertumsbund sei und was er leide.

Der Vertreter der Privatkläger erklärt in Erwiderung darauf, daß den Privatklägern bisher von einer gegen sie eingeleiteten Strafuntersuchung keinerlei Mitteilung gemacht worden sei, noch seien sie darüber polizeilich oder gerichtlich vernommen worden. Die Anforderung der angeblich in dieser Hinsicht existierenden Akten würden die Privatkläger begründen, es sei jedoch zu bezweifeln, ob dem Eruchenden des Gerichts stattgegeben werden würde, da Untersuchungsakten in der Regel nicht verhandelt werden. Die Verteidigungschrift des Angeklagten enthalte keine Angabe von Tatsachen, sondern nur eine Wiederholung der Behauptungen des Artikels. Es wäre unzulässig, die angegebenen Personen gewissermaßen als Sachverständige über die Wahrheit dieser Behauptungen zu vernehmen, sondern der Angeklagte müsse zunächst konkrete Tatsachen nennen, über welche die Zeugen zu hören wären. Das Gericht hätte sodann zu beurteilen, ob aus diesen Tatsachen der Schluss zu ziehen sei, daß die Anschuldigungen des „Dziennik Poznański“ wahr seien. Bis zur Benennung solcher Tatsachen müsse daher der Ladung der Zeugen widersprochen werden.

Das Gericht beschloß, die Anträge des Angeklagten abzulehnen, da die Untersuchungsakten nicht erfordert werden könnten und keine konkreten Tatsachen angegeben seien, über welche die Zeugen vernommen werden könnten.

Weitere Beweisanträge wurden nicht gestellt; so erfolgte die Ausführungen der Parteivertreter. Der Vertreter der Privatkläger, Rechtsanwalt Epicher, führte aus, daß der Artikel ohne Zweifel schwere Beleidigungen der Privatkläger enthalte, denn es werde ihnen Umsturz der Gesellschaftsordnung, Verleumdung und Hezerie vorgeworfen. Den Beweis der Wahrheit habe der Angeklagte nicht geleistet. Er habe in seiner Verteidigung nur die Beleidigungen wiederholt, aber keine Tatsachen, die dieselben erhärten könnten, nicht einmal angegeben, geschweige denn erwiesen. Die einzige Tatsache, die er erwähne, sei die sogenannte Klage an den Völkerbund. In dieser Tatsache könne nichts Strafwürdiges erblickt werden, denn der Minderheit stehe das Recht zu, sich mit Beschwerden an den Völkerbund zu wenden. Es sei im übrigen ein bemerkenswertes Schicksal des Deutschertumsbundes, daß er zwar von allen Seiten beschuldigt und angeklagt werde, daß aber, wenn die Angelegenheit zum Beweisstadium gelangte, die Anklage zusammenfalle. So sei es mit allen bisherigen Sachen gewesen, und wenn die Privatkläger diese Klage angekreht hätten, um den Angeklagten zur Lieferung von Beweisen zu zwingen, so seien sie wiederum enttäuscht worden. Die Privatkläger beantragten daher, den Angeklagten der Schamere der Beleidigung angemessen zu bestrafen und ihnen die Beweiskosten zuzuerkennen, das Urteil auf Kosten des Angeklagten zu veröffentlichen.

Der Verteidiger des Angeklagten, Rechtsanwalt Typprowicz, beantragte Freisprechung. Es sei nicht notwendig, die Behauptungen des Artikels noch besonders zu beweisen, denn jeder Mensch in Polen wisse (!), daß der Deutschertumsbund in dem in dem Artikel geschilderten Sinne

handle (trotzdem man ihm noch nicht ein Stäubchen Schuld nachweisen konnte! D. Red.). Den Angeklagten hätte keine Feindschaft gegen die Privatkläger geleitet, sondern er habe nur die Pflicht gefühlt, die Tätigkeit des Deutschertumsbundes aufzudecken und vor derselben die Öffentlichkeit zu warnen. (D. h. also: eine legale Organisation zu verleumden! D. Red.) Dies sei sogar die Pflicht (!) einer polnischen Zeitung. Was die Eingabe an den Völkerbund angehe, so sei zwar dieselbe an sich zulässig, es komme aber auf die Form und den Inhalt an, und in dieser Hinsicht hätten die Privatkläger ebenfalls verstoßen. (Den Beweis machte Herr Typprowicz leider auch hier schuldig bleiben, da man ihn überhaupt nicht führen kann! D. Red.) Endlich — und damit schloß der Verteidiger seine Ausführungen — wäre dem Angeklagten der Schutz des § 193 St.-G.-B. (Wahrung berechtigter Interessen) zuzuerkennen.

In einer kurzen Replik erwiderte Rechtsanwalt Epicher als Vertreter der Privatkläger, daß sich diese nicht bewusst seien, in Form und Inhalt der Eingabe an den Völkerbund unsachlich gewesen zu sein. Der Angeklagte hätte auch in dieser Hinsicht seine Behauptungen nicht konkretisiert.

Das Gericht verkündete nach etwa halbstündiger Beratung

ein freisprechendes Urteil,

das der Vorsitzende ausführlich folgendermaßen begründete:

Zunächst sei den Privatklägern die Aktivlegitimation abzusprechen, da die Privatklage ursprünglich vom Deutschertumsbund erhoben worden sei. Das anders lautende Urteil der Berufungsinstanz sei für das Gericht nicht bindend.

In der Sache selbst sei das Gericht der Ansicht, daß die zum Gegenstand der Anklage gemachten Behauptungen des Artikels nicht eine strafbare Handlung im Sinne der §§ 185, 186 des St.-G.-B., also keine Beleidigung, darstellten, denn sie seien nicht geeignet, die Privatkläger in der öffentlichen Meinung herabzusetzen. Es sei kein Grund, anzunehmen, daß die Privatkläger infolge des Artikels in der Achtung ihrer deutschen Landsleute gesunken seien. Was die polnische Bevölkerung angehe, so könne man höchstens sagen, daß bei dieser die Privatkläger vielleicht nicht beliebt seien, füglich aber könne man nicht behaupten, daß sie verachtet seien. Die Privatkläger hätten in Verteidigung der Interessen ihres Vaterlandes gehandelt. Es sei bekannt, daß sich viele Deutsche mit den veränderten Verhältnissen nicht abfinden könnten — und solche Handlungsweise sei nicht unehrenhaft. Auf denselben Standpunkt habe sich das Reichsgericht in Leipzig gestellt. In dem bekannten Prozeß gegen die polnischen Aufständischen habe der Staatsanwalt beantragt, den Angeklagten die bürgerlichen Ehrenrechte abzuerkennen. Das Reichsgericht habe den Antrag verworfen mit der Begründung, daß die Angeklagten für ihr Vaterland gehandelt hätten, was nicht einer ehrenlosen, sondern im Gegenteil einer durchaus ehrenvollen Gesinnung entspringe.

Der Deutschertumsbund sei öffentlich aufgetreten. Was aber öffentlich aufträte, müsse sich auch öffentliche Kritik gefallen lassen und dürfe sich nicht beklagen, wenn sie nicht nach Wunsch ausfalle.

Im übrigen hätte der Angeklagte auch in Wahrung berechtigter Interessen gehandelt, denn es sei Sache einer polnischen Zeitung, für das Polentum einzustehen.

Wie wir erfahren, hat der Vertreter der Privatkläger gegen das Urteil Berufung eingelegt.

Zu dem Urteil und seiner Begründung möchten wir uns einige kurze Bemerkungen gestatten. Den Vertreter des Privatbeklagten können wir hier übergehen; er macht sich seine Sache leicht: er „beweist“ Behauptungen durch neue Behauptungen — ganz im Stille seines Auftraggebers, des „Dz. Pozn.“. Es sind immer wieder die alten abgedroschenen Redensarten, die keinen Pfeilerling wert sind. Getreterer Quark wird breit aber nicht stark. Die Gassenlieder, welche die Späßen von den Dächern pfeifen, haben vor dem Gericht der Menschen keine Beweiskraft, und Beweise wollten wir sehen in diesem unerhörten Verleumdungsfeldzug gegen den aufgelösten Deutschertumsbund und seine Führer. Nichts als Beweise! Damit konnte der Vertreter des Privatbeklagten leider nicht aufwarten.

Was das Urteil des Gerichts anlangt, so können wir nicht annehmen, daß es Schulle machen wird. Das Gericht erblickt in dem verurteilten Artikel des „Dz. Pozn.“ keine Beleidigung. Wir machen hier keinen Unterschied zwischen Deutschen und Polen und sind der Meinung, daß Verleumder der Verachtung jedes anständigen Menschen, mag er Pole oder Deutscher sein, anheimfallen müßten. Und wenn wir schon die Beurteilung einer verleumderischen Tat national trennen, so ist es doch klar, daß verleumderische Behauptungen, wie sie der „Dziennik Poznański“ aufstellt, jeden patriotischen Polen, der die Behauptungen des „Dz. Pozn.“ für wahr hält, mit Haß gegen die angeblichen Übeltäter erfüllen müssen. Auch aus diesem Grunde war zum Schutze der Verleumdeten eine Bestrafung des Täters geboten. An dieser Bestrafung haben die Privatkläger nur deshalb ein Interesse, weil damit einmal vor der polnischen Öffentlichkeit die unmoralische und staatsgefährliche Verleumdung des Deutschertums an den Pranger gestellt würde. Wenn in der Urteilsbegründung indirekt gesagt wird, daß eine gewisse polnische Presse einen aufrichtigen deutschen Mann nicht beleidigen kann, so können wir dem Richter in gewissem Sinne zustimmen. Auf unsere persönlichen Stimmungen kommt es aber dabei nicht an; denn die unwissende Welt glaubt an das, was ihr täglich ins Ohr geschrien wird. Wenn die deutsche Presse in Polen ihren harten Kampf mit ehrlichen Waffen führt, so kann auch eine uns politisch nicht freundlich gestimmte polnische Presse den Schmutz entbehren. Wir verlangen von unserem Staate den Schutz unserer Ehre. Unerhörte Verleumdungen sind gefallen, der Wahrheitsbeweis wurde nicht erbracht und kann nicht erbracht werden. Die Schühne krecht darum noch aus.

„In schöpferischer Arbeit liegt die Kraft!“

Ministerpräsident Grabski vor dem Sejm.

Warschau, 29. April. P.M. Im Laufe der gestrigen Budgetdebatte im Sejm ergriff auch Ministerpräsident Grabski das Wort, seiner Überzeugung dahin Ausdruck gebend, daß die Wirtschaftskrise im Lande zwar schwer, aber nicht unüberwindlich sei. Alle Schichten der Bevölkerung hätten gemeinsam zu dem Werk der Sanierungsreform beigetragen, und von einer Begünstigung gewisser Industriearten durch die Regierung dürfe keine Rede sein.

Auf die politischen Momente übergehend, sagte der Ministerpräsident, er habe aus den Reden verschiedener Abgeordneter die Befürchtung herausgehört, als ob die Regierung ihren parteiösen Charakter aufgeben wolle. Diese Befürchtung entbehre jedoch jeder Grundlage. Sogar diejenigen Parteien, die sich deutlich der Regierung widersetzen und die Bildung einer antipolnischen (?) Mehrheit ankündigen, können versichert sein, daß die Haltung der Regierung ihnen gegenüber unverändert bleiben wird. Eine parteilose Regierung muß so lange bestehen bleiben, als es keine parlamentarische geben wird, da sie noch viel zu schaffen hat, um so mehr, als unser ganzes Volk Warnungssignale vor sich sieht. Dies ist besonders am Sonntag auf internationalem Gebiet in die Erscheinung getreten. Deutschland stellt unsere Grenzen in Frage, trotzdem es das Versailler Traktat unterzeichnet hat. Man spricht zwar nicht von einem Waffengang; doch gab es in der Welt ein Beispiel, daß die Grenzen eines Staates entgegen seinem Willen anders geändert werden konnten, als mit Waffengewalt? Gibt es irgend jemand, der annehmen könnte, daß Polen mit einer Änderung seiner Grenzen einverstanden sein würde? Daran können weder diejenigen glauben, die davon sprechen, noch diejenigen, die von einer solchen Änderung hören. Diese Gedanken sind unreal, denn die ganze Welt würde hierzu einen entsprechenden Standpunkt einnehmen.

In Deutschland ist man gegenwärtig an der Arbeit, die wirtschaftlichen und finanziellen Kräfte zu heben. Dies ist eine reale Sache und muß uns anspornen, daß wir in dieser Beziehung nicht ins Hintertreffen geraten, sondern daß im Gegenteil unsere Stellung so kräftig wird, daß man mit uns wird rechnen müssen. Dies kann allerdings nicht dadurch bewerkstelligt werden, daß wir einfach Erklärungen abgeben, sondern nur durch eine schöpferische Arbeit voller Opfert und gegenseitigen Einvernehmens. Wir bedürfen einer kräftigen inneren Konsolidierung aller Teile des Vaterlandes, damit die Unantastbarkeit unserer Grenzen es uns gestattet, friedlich auf eine Aktion zu blicken, die auf die Desorientierung der Welt abzielt. Eine solche Aktion dürfen wir nicht mit Worten beantworten, sondern mit schöpferischer aufopfernder Arbeit.

Die Wozwolentia für die Trennung der Kirche vom Staat.

Der Wozwolentiaklub und die Volkseinheit haben sich in den beiden letzten Tagen mit den Beschlüssen des Kongresses über die Bodenenteignung ohne Entscheidung und die Trennung der Kirche vom Staate beschäftigt. Da diese Beschlüsse gegen die Verfassung verstoßen, so will die Partei erst im Sejm einen Antrag einbringen, durch den sie eine Änderung der Verfassung in den fraglichen Punkten beabsichtigt. Da zur Verfassungsänderung eine Zweidrittelmehrheit des Sejm notwendig ist, ist selbstverständlich diesem Beschluß der Wozwolentiaepartei keinerlei Bedeutung beizumessen.

Joffe — Sowjet-Gesandter in Warschau?

DE. Warschau, 28. April. Wie in den politischen Kreisen Warschaws verlautet, wird eine baldige Abberufung des sowjetrussischen Gesandten Wikow erwartet. In Moskau werde Wikow vorgeworfen, daß seine diplomatische Tätigkeit den notwendigen Einfluß mit den Richtlinien der Sowjetpolitik habe vernichten lassen. Zu seinem Nachfolger soll Joffe ausersehen sein, der seinerzeit den russisch-polnischen Friedensvertrag in Riga unterzeichnete. Über die Möglichkeit einer Ernennung Joffes zeigt sich die Warschauer Presse freilich sehr wenig erbaut und ruft der Regierung ein „caveat consules“ zu, wobei sie darauf anspielt, daß dieser Sowjetdiplomats eine starke Neigung zu revolutionärer Agitation schon früher betätigt habe.

Die Besetzung des deutschen Krankenhauses in Dsche.

Die immer wieder verwundete Caritas.

Das Kranken- und Sickenhaus des Deutschen Frauenvereins Dsche im Kreise Schwew wurde am Freitag, den 24. April d. J., 9 Uhr morgens, vom Liquidationsamt Polen für die Kreisfrankenliste in Schwew in Besitz genommen worden, nachdem tags vorher die Vorsitzende von diesem Vorhaben durch Telegramm in Kenntnis gesetzt worden war und acht Tage vorher die Frankenkasse Schwew den Kauf des Grundstücks ihrerseits mitgeteilt hatte.

Als Räumungssfrist wurden 10 Tage angesetzt, doch konnte dieser Termin auf schriftliches Gesuch des Vorstandes etwas hinausgeschoben werden. Die Enteignungskommission bestand aus sieben Personen, darunter der Amtsvorsteher, der Liquidationsbeamte aus Polen, der Direktor der Kreisfrankenliste aus Schwew. — Der für das Grundstück von der Frankenkasse gezahlte Preis soll 6000 Zl betragen, wovon noch die Liquidationskosten abgehen; der Bau des Hauses hat vor 20 Jahren 26 000 Goldmark beansprucht. Wie die Kommission feststellte, befindet es sich in tadellosem Zustande.

Pommerellen.

29. April.

Graudenz (Grudziadz).

A. Das Weichselwasser ist wieder etwas gestiegen, und einige Sandbänke sind wieder verschwunden. Montag trieb ein Segelkahn stromab. Das Segelfahrzeug, das Ziegelsteine und Dachpannen nach Danzig brachte, hat den Schulzischen Hafen verlassen. Der Schulzische Dampfer 'Courier' ist von seiner Reparatur noch nicht aus Danzig zurückgekehrt. Die Pontons der Militärbadeanstalt, welche auf dem Ufergelände lagerten, sind ins Wasser gebracht worden.
* Wünschenswertes Ausbesserung. Im Vorjahre wurde das der Stadt gehörige Haus Ecke Schuhmacher- und Pohlmannstraße abgebrochen, und das Nachbarhaus umgebaut. Der an dem umgebauten Hause verbleibende Hofraum wurde nicht bebaut. Es lagern auf dem Grundstück noch Steine, auch ist der Hof fast ungepflegt. Da er sich in dem verkehrsreichsten Teile der Stadt befindet, wäre zu wünschen, daß dort Ordnung geschaffen würde. Vielleicht wäre es auch möglich, den Fassadenputz des umgebauten Hauses zu Ende zu führen. Es würde dann der Stadtteil ein besseres Aussehen erhalten.
* Für Hundebesitzer. Der Magistrat erinnert die Hundebesitzer an die Polizeiverordnung, wonach Hunde in den städtischen Gärten, Parks und in der Nähe von Rasenplätzen und Plantagen an kurzer Leine zu führen sind. Gleichzeitig ist darauf zu achten, daß Hunde an den obengenannten Plätzen sich nicht ohne Aufsicht befinden. Das Mitnehmen von Hunden auf Märkte, Kirchhöfe und in die Kolonialwarengeschäfte ist strengstens untersagt.
* Die Grobdecks-Leitung. Am Sonnabend wurde mit dem Aufstellen des letzten Mastes für die Grobdecks-Leitung in der Stadt begonnen. Er kommt am Luisenweg und der Nonnenstraße zu stehen. Der Raum ist dort ziemlich eng und daher macht das Aufrichten mehr Schwierigkeiten als an anderen Stellen. Nachdem die einzelnen Teile des Mastes zusammengelenket waren, mußte er quer über der Straße lagern. Sogar der Fußgängerverkehr mußte vorübergehend in der Straße gesperrt werden, und die Straßenbahn konnte natürlich auch einige Zeit nicht verkehren. Als dann das schwere Eisengerüst durch Winden und Rollen von der Straße entfernt war, mußten die Arbeiten eingestellt werden, denn es zeigte sich an dem Drahtseil, an dem die Last hing, ein Defekt. Man befürchtete einen Bruch des Seils bei der starken Belastung. Die Arbeiten wurden auch Montag nicht fortgesetzt. Ein eiserner Gittermast von geringerer Höhe wird auch noch auf dem Damm des Schulzischen Hafens in der Nähe des Bootshausens aufgestellt. Auf zwei Jochen der Eisenbahnbrücke sind bereits die Gerüste als Träger der Leitungsdrähte aufgebaut worden.
* Sperre eines Fußgängersteigs. Die hiesige Eisenbahnbrücke hat außerhalb des eigentlichen Brückenkörpers an jeder Seite einen Fußgängersteig. Früher waren beide Steige jederzeit für das Publikum geöffnet. Seit einiger Zeit ist der Zugang zum südlichen Fußgängersteig geschlossen, und es kann nur der nördliche betreten werden. Der Grund für diese Maßnahme ist unbekannt.
* Bestrafung. Das Bezirksgericht verurteilte einen berüchtigten Wegelagerer, der Frauen zu überfallen und zu berauben pflegte, Bryskit mit Namen, zu 5 Jahren schweren Kerkers, seinen Helfer Kzeszutawski zu einem Monat Gefängnis.
* Fußballsport. Am letzten Sonntag trug der hiesige Sportklub sein zweites Verbandsspiel um die Meisterschaft der B-Klasse des L. B. D. P. N. (Thorner Fußballverbandes) am Orte aus. Der Gegner war die I. Elf des Sportvereins 'Bech' aus Mypin. Nach Anstoß war die Mannschaft des Sportklubs überlegen und erzielte nach 10 Minuten das erste Tor. Dann war der Kampf offen. Nach der Pause konnten die Gäste durch einen verwandelten Elfmeter gleich ziehen.

Beide Parteien kämpften nun um den siebringenden Treffer. Kurz vor Schluß gelang dieser den Hiesigen. Damit errang der Sportklub mit 2:1 (1:0) den Sieg und die Punkte. — Im Vorspiel trafen sich die Junioren des Sportklubs und des 64. Inf.-Regts. Es endete unentschieden 1:1.
* Der Sportklub veranstaltete am letzten Sonntag vor-mittag einen Langstreckenlauf über ca. vier Kilometer. Die Strecke, die rings um den Stadtpark führte, war durch den niedergegangenen Regen ziemlich aufgeweicht und behinderte die Läufer. Als erster ging Bruno Pirzig mit 16 Min. 1 1/2 Sek. durchs Ziel; zweiter wurde Kranje (B. f. B. Schöndal), dritter Bestls. — Der Sportklub hat seine am Stadtpark hinter dem Siechenhaus gelegenen Tennisplätze wieder in Ordnung gebracht und so kann die dies-jährige Spielzeit in den nächsten Tagen eröffnet werden. Die Verteilung der Zeiten erfolgt Donnerstagabend im 'Tivoli'. (Siehe Anzeige.)
* A. Die Dramatienausführung 'Dornröschen' im Gemeindepark zeigte, wie schon in der Besprechung hervor-gehoben wurde, ein ausverkauftes Haus. Es wäre aber zu wünschen, daß man bei derartigen Aufführungen etwas mehr Pünktlichkeit walten ließe. Wenn der An-fang auf 7 1/2 Uhr angelegt ist, so könnte man erwarten, daß um 7 3/4 Uhr auch begonnen wird, aber nicht erst um 8 1/4 Uhr, wie es der Fall war. Wenn dann das Programm noch etwas reichhaltig ist und dann noch eine sehr lange Pause eingelegt wird, die durch einen Bühnenausbau be-dingt wird, so fällt das Ende der Veranstaltung nach Mitter-nacht. Es können dann auch die besten Leistungen insolge-der bei vielen Zuhörern vorhandenen Abspannung nicht mit der Anteilnahme aufgenommen werden, wie es zu wünschen wäre. Wenn außerdem viele Kinder als Zuhörer da sind, wie es der Fall war, so wäre es auch erwünscht, daß eine Beaufsichtigung stattfindet, damit nicht andere Zu-hörer in dem Kunstgenuss gestört würden.
* Ein trecher Markt-Schwindler konnte in der Person eines gewissen Sosnowski aus der Trinfstraße festgenom-men werden. Er kaufte auf dem Marke in der Linden-straße ganze Körbe mit Eiern auf und gab an, das Geld aus einem in der Nähe liegenden Hause holen zu wollen, nahm die Eier mit und verschwand dann über meh-riere Höfe durch einen anderen Ausgang auf Nimmer-wiedersehen.
* Einbrecher suchten das Haus Forteczna (Festungs-straße) 20 heim, drangen in die Wohnung des Rentiers Dr. und stahlen Garderoben und Pelze im Werte von 3000 zł. Danach gingen sie zum 2. Stock in die Wohnung eines Bank-dirrektors, schleppten den Schreibtisch nach dem Garten, wo sie ihn erbrachen, mußten dann aber er-kennen, daß hier ihre Bemühungen erfolglos waren, weil sich nur für sie wertlose Papiere darin befanden. Die Polizei nahm sofort mit ihrem Hunde die Spur, die nach der Weichsel (Schloßbergseite) führte, auf und fand dort die gestohlenen Sachen vergraben, die dem Eigen-tümer restlos zurückgegeben werden konnten.

mit 30 angeboten. Das kühlere und unfreundliche Wetter tat dem Marktbesuch nur wenig Abbruch.
* Der Thorner 'Artushof', das bekannte städtische Lokal gegenüber dem Rathaus, erhält jetzt über seinem Eingangsportale eine neue, polnische Inschrift. Die bisherige in roten Stein gehauene Inschrift 'Artushof' ist bereits entfernt worden.
* Von Strolchen überfallen und mißhandelt wurde in später Abendstunde in der ul. Podgorna (Bergstraße) ein dortiger Bürger, als er sich auf dem Heimwege befand. Es gelang, die Täter festzustellen.

er. Culm (Chelmu), 27. April. Der Landarbeiterstreik im hiesigen Kreise ist noch nicht beendet und besteht noch teilweise auf acht Gütern. Der Vorsitzende des Kreisverbandes der Landarbeiter, Kampert aus Kornatowo, hatte zum letzten Freitag eine öffentliche Versammlung nach Stolno einberufen, auf der auch der sozialdemokratische Gesamtgeordnete Woltke eine Rede hielt. Es waren wohl über tausend Personen, Männer und Frauen, erschienen. Zur Aufrechterhaltung der Ordnung war ein Aufgebot von vielen Polizeibeamten beordert worden, die auch verhinderten, daß die aufgeregte Menschenmenge nach Culm zur Starosteï marschierte. Da aus der Menge auch Rufe, wie 'Gebäude und Scheunen niederbrennen!' laut wurden, benachrichtigte der Führer der Polizeibeamten den Starosten und Bürgermeister der Stadt. Letzterer ließ die hiesige freiwillige Feuerwehr mittags alarmieren, welche nach kurzer Zeit mit zwei Spritzenzügen und Wasserwagen abrückte, um zum Löschen der etwa ange-legten Brände sofort bereit zu sein. Inzwischen hatten sich die Gemüter beruhigt und die Leute waren nach Hause ge-gangen, so daß die Feuerwehr nicht in Tätigkeit zu treten brauchte und auch das Polizeiaufgebot bald darauf abrückte. — Der Bezirkschornsteinfegermeister Szegalski, der am vorigen Montag von dem Feldhüter des Rittergutes Grubno mit einem Revolver schwer verwundet wurde, ist, wie schon gemeldet, seinen schweren Verletzungen Donnerstag früh erlegen. Die Beerdigung sollte am Sonntag nachmittag erfolgen, doch erhielt die Witwe am Sonnabend 5 Uhr nachmittags die Nachricht vom Gericht, daß die Leiche be-schlagnahmt sei, und Montag feiert werden sollte, so daß die Beerdigung erst Dienstag erfolgen könne. Bekannte und Verwandte von außerhalb waren am Sonntag bereits zur feierlichen Stunde eingetroffen.
* Die Schan, 26. April. Eine verstärkte Betriebs-tätigkeit in den hiesigen Fabriken macht sich dankens-werter Weise in letzter Zeit bemerkbar. So hat sich die Leitung der Maschinenfabrik Muscate, Besthe & Co. gleich nach den Feiertagen entschlossen, die bis dahin nur 6 Stun-den währende Arbeitszeit auf das volle Maß von 8 Stunden zu erhöhen. Auch in der Maschinenfabrik von Bionert herrscht jetzt nach Beginn der Frühjahrbestellung auf dem Lande größere Betriebstätigkeit. Noch besser aber steht zur-zeit die frühere Kelsche Metallwarenfabrik, jetzt 'Arkona', da; sie ist derartig mit Aufträgen überhäuft, daß dort gegenwärtig in zwei Schichten von je 8 Stunden gearbeitet wird. — Ein holländisches Weltreise-Gepaar traf am Sonnabend in unserer Stadt ein. Aus Anlaß einer Wette haben sich die beiden Leute vorgenommen, die ganze Welt zu Fuß und mittellos zu durchwandern. Ihren Unterhalt verdienen sie sich durch Verkauf von Ansichtskarten. Bis jetzt haben sie Belgien, Frankreich, Spanien, Spanisch-Marokko, Italien und die Schweiz durchzogen. Von hier ging es nach Thorn, von wo aus sie weiter nach Rußland gehen wollen.
ch. Aus dem Kreise Schwes, 28. April. Die Ansied-lungsrundstücke, welche feinerzeit den Besitzern an-nulliert oder liquidiert worden sind, werden jetzt abge-schätzt, und die neuen Besitzer sollen nun eine entsprechende Zah-lung leisten. Hier und da gibt bereits einer den so leicht erworbenen Besitz auf, um sich ein anderes Unterkom-men zu suchen. — Obgleich der Regen für die meisten Landwirte außerordentlich erwünscht kam, kann man an

Thorn (Tornu).

Thorner Marktbericht. Der Dienstag-Weekenda-rt brachte bei ausreichendem Angebot keine besonderen Veränderungen in den Preisen. Butter war für 1,80 bis 2,20 und Eier von 1,20 bis 1,40 zu haben. Gut beschildet war der Fischmarkt, dessen Preise die gleichen wie vordem waren. Schwaches Angebot herrschte auf dem Geflügelmarkt. Bei den Gärtnern zogen die Preise für Kadetschen (10 bis 25 gr pro Bund) und für Kopfsalat (10 bis 20 gr) etwas an, da die Vorräte aus den Frühbeeten zur Neige gehen. Junger Spinat war mit 60 bis 70 gr und Winter-spinat mit 40-50 gr zu haben. Die Apfelsinenpreise zogen weiterhin an. Bananen wurden zu drei Stück mit 1 zł verkauft; Apfel kosteten 60 und 70, während für amerikanische Apfel bereits 1,20 gefor-dert wurden. Morcheln wurden diesmal in großen Mengen mit 10 bis 15 gr pro Maß, Sauerkraut mit 10, Rhabarber

Large advertisement section containing various local notices and ads for Thorn and Graudenz. Includes: Zahn Jacobson, Zähne, Zahnersatz, Saat-Kartoffel, Herren-Moden, Uniformen, B. Doliva, Thorn-Artushof, I. J. Tobers, Achtung! Damenhüte, Salon mód, Aufwertungsverordnung, Malerarbeiten, Fr. Strehlau, Bekanntmachung, Richard Hein, Gemüsesamen, Deutsche Bühne, Dstar Felgenhauer, Oberichles. Heiztoble, Ilse-Britetts, Evangl., einfache Stücke, Blumenfasanen, Gemüsesamen, Blumenfasanen, Geschwister Haedeker, Deutsche Bühne, Sportklub, Die kleine Ginderin, Bobby und Babby.

Dankagung.

Allen denen, die unserer lieben Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen haben, sagen wir auf diesem Wege herzlichsten Dank. Gleichzeitig danken wir für die zahlreichen Kranzspenden.

S. Herz u. Kinder.

Katol, den 28. April 1925.

Hüte! Große Auswahl! Sehr preiswert! Umpressen Umarbeiten

Restbestand in Pelzkragen verkaufe aus.

Fa. M. Kuhrke

Niedzwiedzia Bärenstr. 4.

Rechtshilfe

auch in den schwierigsten Rechtsangelegenheiten, wie:

Straf-, Zivil-, Prozeß-, Erbschafts-, Hypotheken-, Vertrags-, Gesellschafts-, Miets-, Steuersachen usw. Einziehung von Forderungen, Regulierung von Zahlungsschwierigkeiten

St. Banaszak, Bydgoszcz ul. Cieszkowskiego (Molkestr.) 2, Tel. 1304. Langjährige Praxis. 4482

Bruteier

Hamburger Silberlat. Minorta, weiß, amerif. Leghorn, gibt ab 218 Gethle, Toruńska 17.

Für Gartenliebhaber Großes Sortiment selbst.

Blütensträucher Solitärpflanzen winterharte

Staubengewächse Schling- u. Kletterpflanzen, Heckenpflanzen.

Pflanzzeit bis Anfang Mai.

Gärtnerei Jul. Roß, Sw. Trójcy 15, Fernruf 48. 5094

Für den vornehmen Ziergarten! Magnolien, Azaleen, winterh. Rhododendron Freiland-Grifa Clematis Olezinen, buntlaubige Bäume u. Sträucher empfiehlt Gärtnerei Jul. Roß Sw. Trójcy Nr. 15, Fernruf 48. 5095

Von Räumungsquartieren! Starke und schwächere Obstbäume hochstämmig, halbstämmig und Busch, billig! billig! das Stück von 1 bis 3 zł, je nach Stärke empfiehlt Gärtnerei Jul. Roß, Sw. Trójcy Nr. 15, Fernruf 48. 5096

Czarnowski & Lewandowski

Manufakturwarenhaus

Bydgoszcz, Długa 30. Telefon 969.

Für die Frühjahrs- u. Sommer-Saison empfehlen wir 5646

Wollstoffe aller Art

für Herren-Anzüge, Paletots, Damenstoffe für Kleider, Blusen, Kostüme und Mäntel

Voile, Musseline, Perkals, Batiste usw. in reicher Auswahl.

Vom 1. Mai ab verteilen wir solange der Vorrat reicht gratis Luftballons in versch. schönen Farben bei allen Einkäufen über 6 zł.

Spezialität: Braut-Ausstattungen.

Gardinen :: :: Möbel-Stoffe

Achtung! Schuhe!

Infolge Selbstanfertigung weit unter Tagespreis abzugeben. Damenschuhe von 16 zł Herrenschuhe von 18 zł (garantiert Leder). 2515 Große, Szteern, Promenada 17, Hof, 1 Et., L.

Fahrradhändler

Sichern Sie sich an Ihrem Platze den Alleinverkauf des erstklassigen

Original-Fahrrades

„Patria“.

Platzvertretungen vergibt der General-Vertreter für Groß-Polen

Otto Rosenkranz Bydgoszcz, ul. Długa 5 Großhandlung für Fahrräder u. -Teile. Beste Bezugsquelle für Wiederverkäufer.

Staniol!

glatt, geprägt und bunt.

Aluminiumfolien

glatt, weiß, hält ständig auf Lager

„Lufullus“ Bydgoszcz ul. Poznańska 28. Tel. 1670. 5590

Torfstech-Maschinen

zu konkurrenzlosen Preisen.

Torf-Pressen

für Dampfbetrieb

große Leistungsfähigkeit. 5180

Związkowa Centrala Maszyn Tow. Akc. Poznań, ul. Wjazdowa 9.

Drainröhren

4 bis 16 cm Durchmesser, hat abzugeben

Otto Kropf, Dampfziegelei, Wieszew (Bahnhof). 4897

Bei Fa. T. Ferber

Telef. 619

wiederum

Telef. 619

Billige Woche!

vom 30. April bis 11. Mai 5574

Mantelstoffe f. Damen 150 cm breit zł 7.00 Gute Qualität, schöne helle Farben zł 12.00

Herrenstoff 150 cm breit zł 7.50 Gute Qualität, schöne helle u. dunkle Farben zł 12.50

Für Konfirmation

Blau- u. schwarz- Bostonstoff, 140 cm br. gute Qualität zł 7.00 12.00

Popelin

reine Wolle alle Farben Mir. 5.95

In allen anderen Abteilungen wegen bevorstehender Feiertage um 10% ermäßigte Preise.

Täglich Eingang von Neuheiten bis zu den besten Qualitäten. Strengste Reellität. :: Köstliche fachmänn. Bedienung.

T. Ferber, Manufakturwaren

Tel. 619. Bydgoszcz, Gdańska 38, Ecke Cieszkowskiego, Haltestelle d. Straßenbahn.

Der Herr

kleidet sich elegant bei

Waldemar Mühlstein

Schneidermeister

ul. Gdańska 150 Danzigerstr.

Fernruf Nr. 1355.

Fertige Betten u. Kissen Bettfedern und Daunen

Schles. Inletts, garantiert federdicht Brautausstattungen

Bettfedern-Reinigungsanstalt mit elektr. Antrieb Reinigung erfolgt jeden Sonnabend. Konkurrenzpreise.

Carl Kurtz Nachflgr.

Gegr. 1839. Poznańska 32. Tel. 1210.

Wichtig für Eisenhändler und Baugeschäfte

im Bezirk Pommerellen, Poznań und Danzig.

Uns ist für obige Bezirke der Alleinverkauf der Nagel- und Drahtfabrik „Clavus“, Włocławek übertragen und geben wir

Nägel jed. Größe, Draht in sämtl. Stärken u. Ausführungen

zu äußerst günstigen Preisen waggonweise und in kleineren Posten ab Lager oder Fabrik ab. Bei Einholung von Offerten Angabe der in Frage kommenden Menge erwünscht.

Landw. Hauptgesellschaft Bydgoszcz

Abtl. Maschinen Dworcowa 30. Tel. 291, 1256. Fernruf 374.

HANDSCHUHE

ZYGMUNT WIZA

BLUSEN

POZNAŃ — BYDGOSZCZ 27. GRUDNIA 5. — PL. TEATRALNY 3.

STRÜMPFE

Gartenschläuche

in sämtlichen Dimensionen empfiehlt 5098

Ernst Schmidt,

Bydgoszcz, Dworcowa Nr. 93. Telefon 288 u. 1616.



Telefon 1923.

Prima Oberschlesische Steinkohlen, Schmiedekohlen Hüttenkoks

aus den Gruben und Kokereien des „Robur“-Konzerns.

Niederschlesischen Gießereikoks

Salon „ILSE“-Briketts

Kiefern-Klobenholz

geschnitten, ofenfertig u. Kleinholz, liefert waggonweise und in kleineren Mengen ab Lager und frei Keller

Gustav Schlaak

ul. Marcinkowskiego 8a. 4363

Otto Pfefferkorn

Schleiflack-Schlafzimmer

Klein- und Stilmöbel

Klubgarnituren

Bydgoszcz

Dworcowa 94

Dachrohr

in bester Qualität ist zu haben. 5071 Ediger, Radzyn.

Unter Hühneraugentollodium

ist seit gut 30 Jahren erprobt als wirksam und wert. 5018 Schwandenrogerie, Danzigerstr. 6